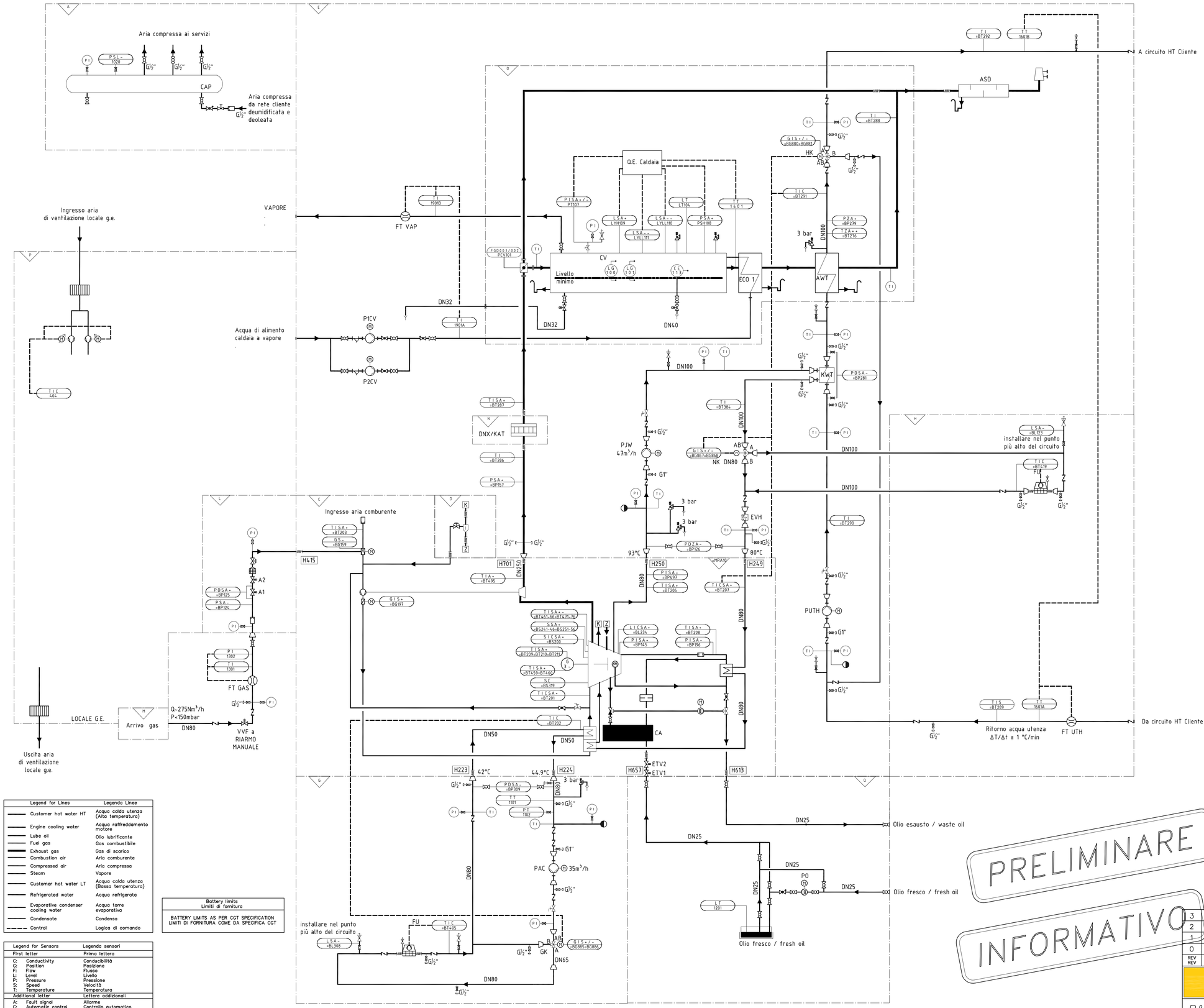

CV	Caldaia vapore Steam boiler
CAP	Collettore aria compressa Compressed air manifold
ASD	Silenziatore gas di scarico Muffler
AWT	Economizzatore/scambiatore acqua calda Hot water economiser
DV	Valvola di regolazione Control valve
EVH	Preriscaldamento elettrico (scaldiglia JW) Pre-heating (JW heater)
FU	Inverter Inverter
KAT	Catalizzatore Catalyst
KWT	Scambiatore di calore acqua utenza – JW Users water heat exchanger – JW
TK	Elettroradiatore dissipativo Fan cooler
DNX	Scr–Denox Scr–Denox
CA	Coppa aggiuntiva olio Additional oil pan
ASB	Assorbitore Absorber
TE	Torre evaporativa Evaporative condenser

- Circuito aria compressa / Air compressor
- Assorbitore / Absorber
- Gruppo elettrogeno / Generator
- Sfiato vapori olio / Oil crankcase ventilation
- Recupero termico / Heat recovery system
- Circuito dissipazione assorbitore / Absorber circuit dissipation
- Circuito raffreddamento miscela / Emergency aftercooler circuit
- Circuito di raffreddamento di emergenza JW / Emergency jacket water circuit
- Circuito acqua motore JW / Jacket water circuit
- Rampa gas / Gas train
- Cabina arrivo gas / Cabin incoming gas
- SCR–Denox / Catalist / SCR–Denox / Catalizzatore
- Caldaia vapore + ECO acqua calda / Steam boiler + eco hot water
- Ventilazione / Ventilation
- Circuito olio lubrificazione / Lube oil circuit
- Circuito acqua refrigerata / Chilled water circuit

Legend for Lines	Legenda Linee
Customer hot water HT	Acqua calda utenza (Alta temperatura)
Engine cooling water	Acqua raffreddamento motore
Lube oil	Olio lubrificante
Fuel gas	Gas combustibile
Exhaust gas	Gas di scarico
Combustion air	Aria comburente
Compressed air	Aria compressa
Steam	Vapore
Customer hot water LT	Acqua calda utenza (Bassa temperatura)
Refrigerated water	Acqua refrigerata
Evaporative condenser cooling water	Acqua torre evaporativa
Condensate	Condensa
Control	Logica di comando

Legend for Symbols		Legenda simboli	
Stop valve	Valvola di intercettazione a farfalla	Power drive damper	Serranda motorizzata
Ball valve	Valvola a sfera	Circulating pump	Pompa di circolazione
Three–way valve	Valvola a tre vie	Gear pump	Pompa ad ingranaggi
Exhaust diverter	Diverter gas scarico	Exhaust turbocharger	Turbina gas di scarico
Non–return valve	Valvola di non ritorno	Alternator	Generatore
Safety valve (in line)	Valvola di sicurezza (in linea)	Chimney	Camino
Safety valve	Valvola di sicurezza	Fan cooler	Elettroradiatore
Pressure regulator	Regolatore di pressione	Expansion vessel	Vaso di espansione
Valve hand–driven	Valvola manuale	Silencer	Silenziatore gas di scarico
Valve solvenoid drive	Valvola a solenoide	Acoustical buffer	Setti fonoassorbenti
Valve diaphragm drive	Valvola a membrana	Pre–heating	Pre–riscaldamento
Throttle valve	Valvola a farfalla	Breather	Sfiato
Connection to atmosphere	Connettore ad atmosfera	Gas–air mixer	Mixer gas–aria
Funnel	Imbuto	Heat exchanger	Scambiatore di calore
Power drive	Motorizzazione	Cyclone	Ciclone
Diaphragm drive	Comando a membrana	Steam trap	Scaricatore di condensa
Pneumatic drive	Comando pneumatico	Flame trap	Rompifiamma
Electromagnetic drive	Comando elettromagnetico	Compressor	Compressore
Temperature local display	Termometro locale	Gas engine	Motore a gas
Pressure local display	Manometro locale	Steam turbine	Turbina a vapore
Airfilter / Gasfilter	Filtro aria/gas	Refrigeratory	Refrigeratore
Fluidfilter	Filtro		
Expansion joint	Giunto di espansione		
Y filter	Filtro a Y		
Vacuum valve	Rompivuoto		

Legend for Sensors	Legenda sensori
First letter	**Prima lettera**
C: Conductivity	Conducibilità
G: Position	Posizione
F: Flow	Flusso
L: Level	Livello
P: Pressure	Pressione
S: Speed	Velocità
T: Temperature	Temperatura
Additional letter	**Lettere addizionali**
A: Fault signal	Allarme
C: Automatic control	Controllo automatico
D: Difference	Differenziale
E: Element	Sonda
I: Indication	Indicatore
S: Switch (on and off)	Selettore (on & off)
T: Transmitter	Trasmettitore
Z: Switch (only off)	Selettore (solo off)
Example:	Esempio:
PSA– minimum, fault signal, switch, pressure	Minimo, Allarme, Selettore, Pressione

Battery limits Limiti di fornitura
BATTERY LIMITS AS PER CGT SPECIFICATION LIMITI DI FORNITURA COME DA SPECIFICA CGT

REV	DATA DATE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	DISEGNATO DRAFTING	VISTO CHECKED	APPROVATO APPROVED
3					
2					
1					
0		E M I S S I O N E – I S S U E D	SCOTTI	CAFFERATA	SALMOIRAGHI

Compagnia Generale Trattori
DIVISIONE ENERGIA
TEL. 02.27427548 – FAX. 02.27427679 VIMODRONE (MI)

Processed by AUTOCAD

COMMESSA JOB

CLIENTE CUSTOMER

SCALA SCALE 1:#

FOGLIO SHEET 1 DI OF 1

P&I CIRCUITI MOTORE CON RECUPERO ACQUA CALDA HT E VAPORE

MOTORE CAT CG170–12E 1200kWe

DIS./DWG. SOLUZIONE 5

IL PRESENTE DISEGNO E' PROPRIETA' AZIENDALE . CGT TUTELERA' I PROPRI DIRITTI A TERMINI DI LEGGE.
THIS DWG IS COMPANY PROPERTY CGT LAWFULLY RESERVES ALL RIGHTS.